

Your opinions are very important to us. Complete our Product Delivery Survey. We want to know how we did with your delivery. Please visit **lzb-delivery.com** to complete our brief survey.

Sus opiniones son muy importantes para nosotros. Queremos saber qué tal estuvimos con su entrega. Lo invitamos a visitar **lzb-delivery.com** para completar una breve encuesta.

Votre avis est très important pour nous. Nous voulons connaître votre opinion sur la livraison de votre commande. Veuillez vous rendre sur **lzb-delivery.com** pour répondre à un bref sondage.

L A  B O Y®

©2020 La-Z-Boy Incorporated
18.000114 06/20



Power Recliner with Headrest & Lumbar

Rocking Recliner / Wall Recliner

Sillón mecedora reclinable / Sillón reclinable de pared
Fauteuil inclinable à bascule / Fauteuil inclinable mural

Important Safety Instructions and Warranty Information inside.

Información sobre la garantía e instrucciones de seguridad importantes en el interior.

Instructions importantes sur la sécurité et la garantie à l'intérieur.

L A  B O Y®

Important Safety Instructions:

Important: Read these instructions thoroughly before using.
When assembling, do not plug in until directed in Operating Instructions.

DANGER – To reduce the risk of electric shock, serious injury or death:

- Liquids exposed to electricity pose an immediate risk of electric shock. Do not use this unit if the power control is damaged, wet, in contact with or near spilled water or any liquid. Do not use the unit if the button activation switch has been exposed to water or any liquid. Do not handle the plug or remote control with wet hands.
- To prevent suffocation, keep plastic bags away from children.
- Keep cord out of the reach of children and pets that may cause damage.
- Do not attempt to disassemble, modify or service the product or motor; no serviceable parts are inside. Only use genuine La-Z-Boy® parts and battery packs with the furniture. Contact your La-Z-Boy® dealer for service.

WARNING – To reduce the risk of burns, fire, electric shock serious injury or death:

- This product is intended for indoor residential use only.
- The back of the unit must be lifted for assembly. Please seek assistance if you are unable to lift at least 45 pounds without strain.
- Keep upholstery away from flames or lit cigarettes. Upholstery may burn rapidly, with toxic gas and thick smoke. Fires that begin elsewhere in a home may spread and involve upholstery. For your safety, always use a properly installed smoke detector with working batteries.
- Unplug the power cord immediately if you detect strange odors or fumes coming from the unit.
- Plug directly into a wall outlet. Do not use an extension cord, adapter or surge protector.
- Do not attempt to disconnect the power plug by pulling the power cord. Always hold the power plug and pull it out.
- Disconnect the electrical plug from outlet before cleaning, moving, servicing or when not in use for an extended period of time.
- Closely supervise children and disabled persons using this product.

- This product has many moving parts, serious injury can occur if not used properly. Keep hands, fingers and body parts away from the mechanism. To reduce the risk of head entrapment and other injuries, keep children and pets away from openings and moving parts in and around furniture.
- Do not place power supply underneath the chair.
- Do not place cord under carpet or in a location where it could become worn.
- Do not allow electrical cord to be pinched anywhere.
- Keep the electrical cord away from heat sources.
- Do not use this product where the cord may be a trip hazard.
- Do not use this product if it is damaged. Do not use attachments or substitute parts.
- Never operate the unit with a damaged power supply, electrical cord, plug or connector. Check the condition of the power supplies, electrical cords, plugs and connectors often.
- Do not operate the unit until the back is installed and locked.
- Sit down in the unit slowly. To avoid tip over, do not throw your weight against the back of the unit.
- Only the occupant should operate the unit. Never attempt to open the legrest by pulling on it.
- Some recliners feature home and memory positions. Do not enter or exit the recliner when the recliner is in motion.
- To safely exit the unit and prevent a tripping hazard, bring the back upright and close the legrest.
- Do not stand, sit or place extra weight on the arms, back or open legrest.
- This product may adversely affect medical devices. Do not use near people using or wearing medical devices. Models with a wireless remote contain magnets in the cradle, which may adversely affect medical devices.
- Do not use this product where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- This product is not intended to be used as a bed. Do not sleep in for an extended period.
- Double-insulated products are marked with the words “DOUBLE INSULATION” or “DOUBLE INSULATED” and may include the symbol  (square within a square). Do not attempt to ground these products, which use two systems of insulation instead of grounding. Double-insulated products should be serviced only by qualified service personnel, using replacement parts identical to the original parts.

Save These Instructions

Important Safety Instructions:

Important: Read these instructions thoroughly before using.
When assembling, do not plug in until directed in Operating Instructions.

WARNING – To reduce the risk of burns, fire, electric shock serious injury or death:

- Before moving the product, disconnect the electrical plug from the wall outlet and secure the mechanism to prevent unexpected opening or movement. Never move the product by the mechanism, legrest, handle, reclining back, or swivel base.
- The Power Rocking Recliner with Headrest and Lumbar and Power Wall Recliner with Headrest and Lumbar units are intended for a single occupant not exceeding 300 pounds per seat. Do not operate an individual seat with more than one occupant in or on any part of the individual seat.
- Review the online Operating Instructions manual with anyone who may operate the product, such as visitors.

NOTICE – To reduce the risk of product damage:

- To prevent damage to the power supply, do not plug in until instructed.
- Never operate the unit except when it is on its base in the upright position.
- Gently press the buttons during operation and avoid hitting the buttons with pointed or hard objects.
- After 1 minute of continuous operation, allow the system to rest for 9 minutes.
- Only operate when no foreign object or obstacle will impede, interfere, or otherwise damage the unit in any of its positions or while in motion.

Save These Instructions

Regulatory Compliance Statements for Furniture with Wireless Hand Wand and Bluetooth

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device complies with Industry Canada's license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference, and
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain must be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

Important Information:



WARNING

– To reduce the risk of injury:

- Do not operate the unit until the back is installed and locked.
- The back of the unit must be lifted for assembly. Please seek assistance if you are unable to lift at least 45 pounds without strain.

Do not plug in until instructed. Proceed to the Operating Instructions at la-z-boy.com/Support/Product-Manuals for complete assembly instructions including electrical connections, back installation, operating instructions and safety instructions.

For fabric and leather care and cleaning instructions, visit la-z-boy.com/Support/Fabric-Care

To learn more about the proper care of your La-Z-Boy furniture, visit la-z-boy.com/CustomerCareVideos

If you do not have internet access, contact your La-Z-Boy dealer. If you are unable to reach your La-Z-Boy dealer, call La-Z-Boy Comfort Care at 855-80-COMFORT (or 855-802-6636).

Warranty Information:

La-Z-Boy provides the following warranties, subject to the stated limitations.

LIMITED WARRANTY – FABRICS

Fabrics are warranted for one (1) year against seam failure, fabric separation and nap loss. Pilling, dye lot match, and fading are not covered. Labor: One (1) year.

LIMITED WARRANTY – LEATHER

Leather parts are warranted for one (1) year against manufacturing or material defects. No two pieces of leather are alike. Nature itself has worked into the texture certain natural markings that are not to be considered defects. A professional upholstery furniture cleaner should be consulted when cleaning is required. Labor: One (1) year.

Warranty Information:

For directions on care and cleaning of fabric and leather, visit: la-z-boy.com/Support/Fabric-Care or call 855-80-COMFORT (or 855-802-6636). Improper cleaning/treatment or application of treatment voids your warranty.

LIMITED WARRANTY – SEAT CUSHIONS

Standard foam cushions have a Limited Warranty for one (1) year.

Labor for attached seat cushions is one (1) year.

La-Z-Boy Memory Foam and airform™ cushions have a Limited Warranty for three (3) years.

Labor for attached seat cushions is one (1) year.

LIMITED WARRANTY – PARTS

Certain parts are warranted against manufacturing and material defects, as shown below.

Labor: One (1) year unless noted. What is covered:

- Frames and bases: Lifetime of unit
- Springs: Lifetime of unit
- Recliner mechanisms: Lifetime of unit
- Decorative show wood: One (1) year

LIMITED WARRANTY – ADJUSTABLE HEADREST MECHANISM,

ADJUSTABLE LUMBAR MECHANISM, LIGHTED CUP HOLDERS AND ELECTRICAL SYSTEMS

Mechanism components and systems for the adjustable headrest, adjustable lumbar, electric motors, lighted cup holders and related electrical systems have a three (3) year Limited Warranty.

Labor: One (1) year.

LIMITATIONS APPLICABLE TO ALL WARRANTIES

ALL WARRANTIES ARE TO ORIGINAL PURCHASER FROM AUTHORIZED DEALERS ONLY. WARRANTIES ARE NOT TRANSFERABLE.

ALL WARRANTIES ARE LIMITED TO MANUFACTURING AND MATERIAL DEFECTS THAT APPEAR UNDER NORMAL INDOOR RESIDENTIAL USE. ADDITIONAL LIMITATIONS DESCRIBED HEREIN APPLY.

WARRANTIES ARE FOR REPAIR, REPLACEMENT, OR SUBSTITUTION ONLY, IN LA-Z-BOY'S SOLE DISCRETION. REFUNDS ARE NOT AVAILABLE.

LA-Z-BOY WILL PAY REASONABLE AND CUSTOMARY RATES FOR LABOR DURING THE PERIOD OF THE LABOR WARRANTY. YOU WILL BE RESPONSIBLE FOR LABOR COSTS AFTER THE STATED LABOR TIME PERIOD.

YOU ARE RESPONSIBLE FOR HANDLING FEES, IN-HOME INSPECTION FEES, AND TRANSPORTATION OF PRODUCT TO AND FROM YOUR DEALER.

WARRANTIES ARE VOIDED BY EVIDENCE OF EXCESSIVE SOILING, IMPROPER CLEANING OR TREATMENT, ABUSE, ABNORMAL USE, OR USE CONTRARY TO THE ADVISORIES OR INSTRUCTIONS CONTAINED HEREIN. WARRANTIES DO NOT APPLY TO PRODUCTS USED FOR RENTAL, BUSINESS, COMMERCIAL, INSTITUTIONAL, OR OTHER NON-RESIDENTIAL USES.

THESE WARRANTIES ARE YOUR EXCLUSIVE REMEDY AND NO OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, APPLY. IN NO EVENT WILL LA-Z-BOY BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, EVEN IF IT HAD REASON TO KNOW IN ADVANCE THAT SUCH DAMAGES WERE POSSIBLE. THESE WARRANTIES GIVE YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES OR THE LIMITATION OF DAMAGES, SO THE ABOVE EXCLUSIONS AND LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU. IN THE EVENT THE WARRANTY EXCLUSIONS DO NOT APPLY TO YOU, THEN, WHERE LEGALLY PERMISSIBLE, SUCH WARRANTIES ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD AND NO WARRANTIES APPLY AFTER THAT PERIOD.

CLAIMS

To make a claim under this warranty, please contact the authorized dealer from whom you made your purchase. (If your original dealer is not available, please contact another authorized dealer with your proof of purchase.) La-Z-Boy products may not be altered by any person, dealer, or company without the express written authorization of La-Z-Boy.

If you feel, after presenting your warranty claim to your dealer, that it has not been resolved, you may write to:

La-Z-Boy Incorporated
One La-Z-Boy Drive
Monroe, MI 48162
Attn: Comfort Care

Or visit, www.la-z-boy.com/ContactUs

Please include the dealer's name and address, furniture delivery date, ALI # (Acknowledgment-Line-Item #), style, cover number, and a brief explanation of the problem.

Importantes instrucciones de seguridad

Importante: lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.
Al armar la unidad, no la enchufe hasta que se indique en las Instrucciones de operación.

PELIGRO

– Para reducir el riesgo de choque eléctrico, lesiones graves o muerte:

- Los líquidos expuestos a la electricidad presentan un riesgo inmediato de descarga eléctrica. No utilice esta unidad si el control eléctrico está dañado, mojado, en contacto con agua o cualquier líquido derramado, o cerca de ellos. No utilice la unidad si el interruptor de activación fue expuesto al agua o cualquier otro líquido. No manipule el enchufe o el control remoto con las manos mojadas.
- Mantenga bolsas de plástico alejadas de los niños para que estos no se asfixien.
- Mantenga el cable fuera del alcance de los niños y las mascotas que puedan causar algún daño.
- No intente desmontar, modificar ni reparar el producto o el motor; en su interior no hay piezas reparables. Utilice solamente piezas y baterías originales de La-Z-Boy® con el mueble. Comuníquese con su distribuidor de La-Z-Boy® si la unidad necesita reparación.

ADVERTENCIA

– Para reducir el riesgo de sufrir quemaduras, incendios, choque eléctrico, lesiones graves o muerte:

- Este producto es solamente para uso en espacios interiores residenciales.
- El respaldo de la unidad debe elevarse para ensamblarse. Pida ayuda si no puede levantar al menos 45 libras sin esfuerzo.
- Mantenga el tapizado lejos de las llamas o de cigarrillos encendidos. El tapizado puede quemarse rápidamente y expulsar gases tóxicos y humo denso. Los incendios que comienzan en cualquier otra parte del hogar se pueden extender y afectar el tapizado. Por seguridad, utilice siempre un detector de humo bien instalado con baterías que funcionen correctamente.
- Desenchufe el cordón inmediatamente si detecta olores extraños o humo provenientes de la unidad.
- Enchufe directamente en un tomacorriente en la pared. No utilice un cordón de extensión, un adaptador o protector de sobretensión.
- No intente desenchufar la unidad tirando del cordón. Siempre sujete el enchufe y tirelo hacia fuera.
- Desconecte el enchufe eléctrico del tomacorriente antes de limpiar, mover, dar servicio o cuando no estará en uso durante un período prolongado.
- Vigile estrechamente a los niños y personas discapacitadas cuando utilizan este producto.

- Este producto tiene muchas piezas que se mueven y, por lo tanto, pueden ocurrir lesiones graves si no se utiliza correctamente. Mantenga las manos, los dedos y otras partes del cuerpo alejadas del mecanismo. Para reducir la posibilidad de que la cabeza quede atrapada como también otras lesiones, no permita que niños y mascotas se acerquen a las aberturas y piezas móviles del mueble.
- No coloque la fuente de alimentación debajo del sillón.
- No coloque el cable debajo de una alfombra o en una ubicación en la que pudiera desgastarse.
- No permita que el cable eléctrico se aplaste.
- Mantenga el cable alejado de fuentes de calor.
- No utilice este producto de manera tal que el cable pueda presentar un riesgo de tropiezo.
- No utilice este producto si presenta algún daño. Evite usar accesorios o piezas de reemplazo.
- Nunca haga funcionar la unidad utilizando fuentes de alimentación, cables eléctricos, enchufes o conectores dañados. Revise regularmente el estado de las fuentes de alimentación, los cables eléctricos, los enchufes y los conectores.
- No opere la unidad antes de haber instalado y asegurado el respaldo.
- Siéntese en la unidad lentamente. Para evitar que esta se tumbé, no arroje su peso contra el respaldo.
- Solo el ocupante debe operar la unidad. Nunca trate de abrir el apoyapiernas jalándolo.
- Algunos sillones reclinables cuentan con posiciones de inicio y memoria. No se suba o baje del sillón cuando este esté en movimiento.
- Para levantarse de la unidad y no tropezar, regrese el respaldo a su posición vertical y pliegue el apoyapiernas.
- No se pare, no se siente ni coloque peso adicional sobre los apoyabrazos, el respaldo o el apoyapiernas abierto.
- Este producto puede afectar de manera adversa los dispositivos médicos. No lo use cerca de personas que usen dispositivos médicos. Los modelos con control remoto inalámbrico contienen imanes en el soporte que pueden afectar de manera adversa los dispositivos médicos.
- No utilice este producto en áreas donde se usan atomizadores (rociadores) o donde se usa oxígeno.
- Este producto no está diseñado para usarse como cama. No se acueste sobre el producto por un período prolongado.

Guarde estas instrucciones

Importantes instrucciones de seguridad

Importante: lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.
Al armar la unidad, no la enchufe hasta que se indique en las Instrucciones de operación.

ADVERTENCIA

– Para reducir el riesgo de sufrir quemaduras, incendios, choque eléctrico, lesiones graves o muerte:

- Los productos con aislamiento doble están señalados con la leyenda “AISLAMIENTO DOBLE” o “DOBLEMENTE AISLADO”, y pueden incluir el símbolo  (cuadrado dentro de otro cuadrado). No intente conectar estos productos a tierra, los cuales emplean dos sistemas de aislamiento en lugar de conexión a tierra. Solo personal de servicio calificado debe realizar el servicio de los productos con doble aislamiento y utilizar piezas de reemplazo idénticas a las piezas originales.
- Antes de mover el producto, desconecte el enchufe de la pared y asegure el mecanismo para que no se pueda abrir o mover inesperadamente. Nunca mueva el producto tirando del mecanismo, el apoyapiernas, la manija, el respaldo reclinable o la base giratoria.
- Las unidades mecedoras reclinables eléctricas con mecanismo lumbar y de apoyacabezas, y reclinables de pared eléctricas con mecanismo lumbar y de apoyacabezas están diseñadas para un ocupante cuyo peso no exceda las 300 libras (136 kilos) por asiento. No opere asientos individuales con más de un ocupante en el asiento individual o sobre él.
- Repase el manual de Instrucciones de operación en línea con cualquier persona que opere el producto, incluso las visitas.

AVISO

– Para reducir el riesgo de daños al producto:

- Para que la fuente de alimentación no se dañe, no enchufe el sillón antes de lo indicado.
- Nunca hacer funcionar la unidad a menos que se encuentre sobre su base en posición recta.
- Presione ligeramente los botones durante la operación y no golpee los botones con objetos puntiagudos o duros.
- Transcurrido un minuto de funcionamiento continuo, permita que el sistema descansa durante 9 minutos.
- Operar solamente cuando ningún obstáculo u objeto extraño obstruya, obstaculice o de otra manera dañe la unidad en cualquiera de sus posiciones o mientras esté en movimiento.

Guarde estas instrucciones

Declaraciones de cumplimiento regulatorias para muebles con control remoto inalámbrico y Bluetooth

Este equipo fue probado y cumple con los límites para dispositivos digitales de Clase B de acuerdo con la sección 15 de las Normas de la FCC. Estos límites fueron diseñados para brindar una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia. Si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones puede causar interferencia perjudicial a las radiocomunicaciones. Sin embargo, no se puede garantizar que la interferencia no ocurra en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se alienta al usuario a intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor
- Conectar el equipo a un tomacorriente que se encuentre en un circuito distinto al que esté conectado el receptor
- Solicitar ayuda al distribuidor o a un técnico de radio/TV con experiencia

Los cambios y las modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario de operar el equipo.

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las Normas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial, y
- (2) Este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, lo que incluye interferencia que puede causar una operación no deseada.

Este dispositivo cumple con las normas RSS de exención de licencia de Industry Canada. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) Este dispositivo no debe causar interferencia, y
- (2) Este dispositivo debe aceptar toda interferencia, lo que incluye interferencia que puede causar una operación no deseada del dispositivo.

Bajo la reglamentación de Industry Canada, este transmisor de radio solo puede operarse usando una antena del tipo y la ganancia máxima (o menor) aprobada para el transmisor por Industry Canada. Para reducir la interferencia de radio potencial a otros usuarios, el tipo de antena y su ganancia deben elegirse de modo que la potencia isotrópica radiada equivalente (PIRE) no supere a la necesaria para una comunicación exitosa.

Armado del respaldo

ADVERTENCIA

– Para reducir el riesgo de lesiones:

- No opere la unidad antes de haber instalado y asegurado el respaldo.
- El respaldo de la unidad debe elevarse para ensamblarse. Pida ayuda si no puede levantar al menos 45 libras sin esfuerzo.

No enchufe antes de lo indicado. Continúe con las Instrucciones de operación en **la-z-boy.com/Support/Product-Manuals** para obtener instrucciones de armado completas, que incluyen conexiones eléctricas, instalación del respaldo, instrucciones de operación y de seguridad.

Para ver las instrucciones de cuidado de telas y cueros, así como las instrucciones de limpieza, visite **la-z-boy.com/Support/Fabric-Care (en inglés)**.

Para obtener más información sobre cómo cuidar adecuadamente su mueble La-Z-Boy, visite **www.la-z-boy.com/CustomerCareVideos (en inglés)**.

Si no puede acceder a internet, comuníquese con su distribuidor de La-Z-Boy. Si no puede comunicarse con su distribuidor de La-Z-Boy, llame a La-Z-Boy Comfort Care al 855-80-COMFORT (o 855-802-6636).

Información de garantía

La-Z-Boy ofrece las siguientes garantías, sujetas a las limitaciones indicadas.

GARANTÍA LIMITADA – TELAS

Las telas se garantizan por un (1) año contra fallas de costura, separación del tejido y pérdida de vellosidad. No están cubiertos el pilling*, la coincidencia del lote de tinte y el desteñido. Mano de obra: Un (1) año. *Pilling: formación de pelotitas en la superficie de la tela.

GARANTÍA LIMITADA – CUERO

Se ofrece una garantía de un (1) año para las partes de cuero contra defectos de fabricación o de material. No hay dos trozos de cuero que sean iguales. La naturaleza misma ha incorporado en la textura ciertas marcas naturales que no se deben considerar defectos. Debe consultarse con un profesional de limpieza de muebles tapizados cuando se necesite limpiar el mueble. Mano de obra: Un (1) año.

Información de garantía

Para ver instrucciones sobre el cuidado y la limpieza de telas y cueros, visite: la-z-boy.com/Support/Fabric-Care o llame al 855-80-COMFORT (o 855-802-6636). La limpieza o el tratamiento y la aplicación de tratamientos inadecuados anula la garantía.

GARANTÍA LIMITADA – COJINES DE ASIENTO

Los cojines de espuma estándar tienen un a Garantía limitada de un (1) año.

La mano de obra para los cojines del asiento tiene una garantía de un (1) año.

Los cojines de espuma de memoria de La-Z-Boy y airform™ tienen una garantía limitada de tres (3) años.

La mano de obra para los cojines del asiento tiene una garantía de un (1) año.

GARANTÍA LIMITADA – PIEZAS

Ciertas piezas están garantizadas contra defectos de fabricación y de mano de obra como se indica a continuación. Mano de obra: Un (1) año excepto cuando se indica lo contrario. Lo que está cubierto:

- Marcos y bases: De por vida
- Resortes: De por vida
- Mecanismos reclinables: De por vida
- Decorado de madera: Un (1) año

GARANTÍA LIMITADA - MECANISMO DE APOYACABEZA AJUSTABLE, MECANISMO LUMBAR AJUSTABLE, PORTAVASOS CON ILUMINACIÓN Y SISTEMAS ELÉCTRICOS

Los componentes y sistemas de los mecanismos para el apoyacabeza ajustable, el mecanismo lumbar ajustable, los motores eléctricos, los portavasos con iluminación y los sistemas eléctricos relacionados tienen tres (3) años de garantía limitada.

Mano de obra: Un (1) año.

LIMITACIONES APLICABLES A TODAS LAS GARANTÍAS

TODAS LAS GARANTÍAS SE OFRECEN ÚNICAMENTE AL COMPRADOR ORIGINAL QUE HA ADQUIRIDO EL MUEBLE EN DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS. LAS GARANTÍAS NO SON TRANSFERIBLES.

TODAS LAS GARANTÍAS ESTÁN LIMITADAS A DEFECTOS DE FABRICACIÓN Y DE MATERIAL QUE APAREZCAN DURANTE EL USO RESIDENCIAL NORMAL EN INTERIORES. PUEDEN APLICARSE LIMITACIONES ADICIONALES DESCRITAS EN ESTE DOCUMENTO.

LAS GARANTÍAS SON PARA REPARACIÓN, REEMPLAZO O SUSTITUCIÓN, SEGÚN EL EXCLUSIVO CRITERIO DE LA-Z-BOY. NO SE HACEN REEMBOLSOS.

LA-Z-BOY PAGARÁ TARIFAS RAZONABLES Y USUALES POR LA MANO DE OBRA DURANTE EL PERIODO DE GARANTÍA DE LA MANO DE OBRA. USTED SERÁ RESPONSABLE DE PAGAR LOS COSTOS DE MANO DE OBRA DESPUÉS DEL PERIODO DE MANO DE OBRA INDICADO.

USTED ES RESPONSABLE DE LOS GASTOS DE MANEJO, INSPECCIÓN EN EL HOGAR Y TRANSPORTE DEL PRODUCTO HACIA Y DESDE EL DISTRIBUIDOR.

SE CANCELAN LAS GARANTÍAS SI EXISTEN EVIDENCIAS DE SUCIEDAD EXCESIVA, LIMPIEZA O TRATO INCORRECTO, ABUSO, USO ANORMAL O USO EN DESACUERDO CON LAS RECOMENDACIONES O INSTRUCCIONES AQUÍ CONTENIDAS. LAS GARANTÍAS NO SON VÁLIDAS PARA PRODUCTOS QUE SE UTILIZAN PARA ALQUILER, PARA NEGOCIOS O PARA OTROS USOS NO RESIDENCIALES.

ESTAS GARANTÍAS SON SUS ÚNICOS RECURSOS Y NO APLICARÁ NINGUNA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO (AUNQUE SIN LIMITARSE A) LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN USO ESPECÍFICO. LA-Z-BOY NO SE HARÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO POR ACCIDENTES O DAÑOS OCACIONADOS; INCLUSO SI HABÍA RAZONES DE SABER POR ANTICIPADO QUE TALES DAÑOS ERAN POSIBLES. ESTAS GARANTÍAS LE OTORGAN DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. TAMBIÉN PUEDE TENER DERECHO A OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE UNA JURISDICCIÓN A OTRA. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE GARANTÍAS EXPRESAS NI IMPLÍCITAS, DE MODO QUE LA CITADA EXCLUSIÓN PUEDE NO SER APLICABLE PARA USTED. EN CASO DE QUE LAS EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA NO SEAN APLICABLES PARA USTED, ENTONCES, EN DONDE SEA PERMITIDO LEGALMENTE, ESAS GARANTÍAS SON LIMITADAS AL PERIODO DE GARANTÍA TRANSCURRIDO EL CUAL TODAS ELLAS PERDERÁN VALIDEZ.

RECLAMACIONES

Para presentar una queja bajo esta garantía, por favor contactar al distribuidor autorizado en donde realizó su compra. Si su distribuidor autorizado no se encuentra disponible, por favor contacte a otro distribuidor autorizado llevando prueba de su compra. Los productos La-Z-Boy no pueden ser alterados por ninguna persona, distribuidor o empresa sin la autorización expresa por escrito de La-Z-Boy.

Si, tras presentar una reclamación de garantía a su distribuidor, usted considera que la misma no se ha resuelto, puede escribir a:

La-Z-Boy Incorporated
One La-Z-Boy Drive
Monroe, MI 48162
Attn: Comfort Care

O visite www.la-z-boy.com/ContactUs

Por favor incluir el nombre y dirección del distribuidor, la fecha de envío, ALI (Número de comprobación de artículo de línea), modelo y número de funda del mueble, y una breve explicación del problema.

Règles de sécurité importantes

Important : bien lire les instructions avant l'utilisation. Pendant l'assemblage, ne pas brancher l'appareil avant que cela ne soit indiqué dans les Instructions de fonctionnement.

DANGER

– Pour réduire le risque de décharge électrique, de blessures graves ou de mort :

- Les liquides exposés à l'électricité présentent un risque immédiat de choc électrique. Ne pas utiliser ce meuble si la commande électrique est endommagée, mouillée, ou encore si elle est en contact ou près de l'eau ou de tout autre liquide. Ne pas utiliser le meuble si l'interrupteur de mise en marche a été mis en contact avec de l'eau ou tout autre liquide. Ne pas manipuler la fiche ou la télécommande avec les mains mouillées.
- Pour prévenir la suffocation, garder les sacs de plastique loin des enfants.
- Garder le cordon hors de portée des enfants et des animaux domestiques qui pourraient endommager l'unité.
- Ne jamais tenter de démonter le produit ou le moteur, ni de les modifier ou d'en faire l'entretien. Ces éléments ne contiennent aucune pièce à entretenir. N'utiliser que des pièces et des blocs-piles d'origine La-Z-Boy^{MD} pour ce meuble. Contacter un détaillant La-Z-Boy^{MD} pour l'entretien.

AVERTISSEMENT

– Pour réduire le risque de brûlures, d'incendie, de décharge électrique, de blessures graves ou de mort :

- Ce produit est exclusivement réservé à un usage résidentiel intérieur.
- Le dossier du fauteuil devra être soulevé lors de l'assemblage. Si vous êtes incapable de soulever 20 kg (45 lb) sans efforts, veuillez demander de l'aide.
- Garder le rembourrage éloigné des flammes et des cigarettes allumées. Le rembourrage peut brûler rapidement en dégageant des gaz toxiques et une fumée épaisse. Des incendies qui démarrent ailleurs dans une maison peuvent se propager et brûler le rembourrage. Pour plus de sécurité, toujours utiliser un détecteur de fumée correctement installé avec des piles chargées.
- Débrancher immédiatement le cordon d'alimentation si vous détectez des odeurs étranges ou de la fumée provenant de l'appareil.
- Brancher directement dans une prise murale. Ne pas utiliser de rallonge, d'adaptateur ou de limiteur de surtension.
- Ne jamais tenter de débrancher la fiche électrique en tirant sur le cordon d'alimentation. Toujours bien tenir la fiche et la retirer.

- Débrancher la fiche électrique de la prise murale avant de nettoyer, déplacer le meuble ou en assurer l'entretien ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Une supervision étroite est nécessaire quand ce produit est utilisé par des enfants ou des personnes handicapées.
- Ce produit compte plusieurs pièces mobiles et peut causer des blessures graves s'il n'est pas utilisé correctement. Garder les mains, les doigts et toute autre partie du corps loin du mécanisme. Pour réduire le risque de coincer la tête ou d'autres blessures, éloigner les enfants et les animaux des ouvertures et des pièces mobiles qui se trouvent dans le meuble ou autour de celui-ci.
- Ne pas placer le transformateur électrique sous le fauteuil.
- Ne pas placer le cordon sous un tapis ou à un endroit où il pourrait s'user.
- Ne pas placer le cordon électrique où il pourrait se coincer.
- Garder le cordon électrique à l'écart des sources de chaleur.
- Ne pas utiliser ce produit où quelqu'un risque de trébucher sur le cordon.
- Ne pas utiliser ce produit s'il est endommagé. Ne pas utiliser de fixations ni substituer de pièces.
- Ne jamais faire fonctionner le meuble si l'alimentation électrique, le cordon d'alimentation, la fiche ou les connecteurs sont endommagés. Vérifier souvent l'état des sources d'alimentation, des rallonges, des fiches et des connecteurs.
- Ne pas faire fonctionner le meuble avant d'avoir installé et bloqué le dossier.
- S'asseoir lentement sur le meuble. Pour éviter qu'il bascule, ne pas lancer son poids contre le dossier.
- Seul l'occupant doit faire fonctionner le meuble. Ne jamais tenter d'ouvrir le repose-jambes en tirant dessus.
- Certains fauteuils sont équipés des fonctions de mémorisation de positions et de retour automatique en position de départ. Ne pas s'asseoir dans le fauteuil ni en sortir quand il est en mouvement.
- Pour sortir du meuble en toute sécurité et pour éviter de trébucher, relever le dossier et fermer le repose-jambes.
- Ne pas se tenir debout, s'asseoir ou mettre de poids excessif sur les bras, le dossier ou le repose-jambes déployé.
- Ce produit peut nuire au bon fonctionnement de dispositifs médicaux. Ne pas l'utiliser près de personnes qui utilisent ou portent des dispositifs médicaux. Le support des modèles avec télécommande sans fil contient des aimants, qui peuvent nuire au bon fonctionnement de dispositifs médicaux.

Conserver ces instructions

Règles de sécurité importantes

Important : bien lire les instructions avant l'utilisation. Pendant l'assemblage, ne pas brancher l'appareil avant que cela ne soit indiqué dans les Instructions de fonctionnement.

AVERTISSEMENT – Pour réduire le risque de brûlures, d'incendie, de décharge électrique, de blessures graves ou de mort :

- Ne pas utiliser ce produit en présence de produits en aérosol (vaporisateurs) où si on administre de l'oxygène.
- Ce produit n'a pas été conçu pour servir de lit. Ne pas dormir dessus pendant une période prolongée.
- Les produits à double isolation sont accompagnés de la mention « DOUBLE ISOLATION » ou « ISOLATION DOUBLE » et peuvent inclure le symbole  (carré dans un carré). Ne pas tenter de mettre à la terre ces produits, qui utilisent deux systèmes d'isolation au lieu de mise à la terre. Les produits à double isolation ne doivent être réparés que par du personnel qualifié et à l'aide des pièces de rechange identiques aux pièces originales.
- Avant de déplacer le produit, débrancher la fiche électrique de la prise murale et bloquer le mécanisme pour l'empêcher de s'ouvrir soudainement ou de bouger. Ne jamais déplacer le meuble par le mécanisme, le repose-jambes, la poignée, le dossier inclinable ou la base pivotante.
- Le Fauteuil électrique à bascule avec appui-tête et support lombaire et le Fauteuil inclinable mural avec appui-tête et support lombaire ne sont destinés que pour un seul utilisateur pesant moins de 136 kg (300 lb). Ne pas faire fonctionner un siège individuel avec plus d'un occupant y étant assis ou se trouvant sur l'une ou l'autre des parties du siège.
- Revoir les Instructions de fonctionnement en ligne avec toute personne susceptible d'utiliser le fauteuil, comme un visiteur.

AVIS – Pour réduire le risque d'endommager le produit :

- Pour prévenir les dommages au transformateur, ne pas le brancher tant que ce n'est pas demandé dans les instructions.
- Ne jamais faire fonctionner l'unité, sauf lorsqu'elle est sur son socle est en position verticale.
- Appuyer doucement sur les boutons pendant le fonctionnement et éviter de les enfoncer avec des objets pointus ou durs.
- Après 1 minute de fonctionnement continu, laissez le système au repos pendant 9 minutes.
- Utiliser ce fauteuil uniquement quand aucun objet étranger ni obstacle ne peut gêner, interférer ou endommager d'une quelconque façon le fauteuil dans l'une de ses positions ou quand il est en mouvement.

Déclarations de conformité réglementaires pour les meubles avec commande manuelle sans fil et connectivité Bluetooth

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, en vertu de l'article 15 des règlements de la FCC (Commission fédérale des communications). Ces limites sont prévues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de fréquences radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Aucune garantie n'est néanmoins fournie quant à l'apparition d'interférences dans une installation particulière. La présence d'interférences peut être déterminée en éteignant et en rallumant l'appareil. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à des communications radio ou télévisions, l'utilisateur est invité à corriger ce problème en prenant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- modifier l'orientation ou déplacer l'antenne de réception;
- augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur;
- raccorder l'appareil à une prise d'un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur;
- consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

Tout changement ou toute modification n'ayant pas été expressément approuvé(e) par la partie responsable de la conformité peut entraîner la révocation du droit de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

Cet appareil répond aux exigences de l'article 15 des règlements de la FCC (Commission fédérale des communications). Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
- (2) cet appareil doit accepter toute autre interférence, y compris celles qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Montage du dossier

AVERTISSEMENT – Pour réduire le risque de blessures :

- Ne pas faire fonctionner le meuble avant d'avoir installé et bloqué le dossier.
- Le dossier du fauteuil devra être soulevé lors de l'assemblage. Si vous êtes incapable de soulever 20 kg (45 lb) sans efforts, veuillez demander de l'aide.

Ne pas effectuer le branchement avant d'en avoir reçu la directive. Passer aux instructions d'utilisation au **la-z-boy.com/Support/Product-Manuals** pour connaître les directives complètes d'assemblage, y compris celles concernant les connexions électriques, la rétro-installation, les instructions d'utilisation et les consignes de sécurité.

Pour connaître les directives relatives au nettoyage et aux soins à apporter au tissu et au cuir, consultez le **la-z-boy.com/Support/Fabric-Care** (en anglais).

Pour en apprendre plus sur la façon de bien entretenir vos meubles La-Z-Boy, visitez le **la-z-boy.com/CustomerCareVideos** (en anglais).

Si vous n'avez pas accès à Internet, communiquez avec votre revendeur La-Z-Boy. Si vous n'arrivez pas à joindre votre revendeur La-Z-Boy, appelez le Service au confort de La-Z-Boy en composant le 855-80-COMFORT (ou le 855-802-6636).

Renseignements sur la garantie

La-Z-Boy offre les garanties ci-après, sous réserve des restrictions énoncées.

GARANTIE LIMITÉE – TISSUS

Les tissus sont garantis un (1) an contre la défaillance des coutures, la séparation des tissus et la perte de duvet. Le peluchage, la correspondance des bains de teinture et la décoloration ne sont pas couverts. Main-d'œuvre : Un (1) an.

GARANTIE LIMITÉE – CUIR

Les pièces de cuir sont garanties un (1) an contre les défauts de fabrication ou de matériaux. Toutes les pièces de cuir sont différentes. La nature elle-même a intégré à leur texture des marques naturelles qui ne sont pas considérées comme des défauts. Veuillez consulter un nettoyeur professionnel de meubles rembourrés quand un nettoyage est nécessaire. Main-d'œuvre : Un (1) an.

Renseignements sur la garantie

Pour connaître les directives relatives au nettoyage et aux soins à apporter au tissu et au cuir, consultez le : **la-z-boy.com/Support/Fabric-Care** ou composez le **855-80-COMFORT** (ou le 855-802-6636). Un mauvais nettoyage/traitement ou à l'application de traitement annulera votre garantie.

GARANTIE LIMITÉE – COUSSINS DE SIÈGE

Les coussins en mousse standard ont une garantie limitée d'un (1) an.

La main-d'œuvre couverte pour les coussins de siège fixés est d'un (1) an.

Les coussins en mousse viscoélastique La-Z-Boy et airform^{MC} sont couverts par une garantie limitée de trois (3) ans.

La main-d'œuvre couverte pour les coussins de siège fixés est d'un (1) an.

GARANTIE LIMITÉE – PIÈCES

Certaines pièces sont garanties contre les défauts de fabrication et de matériaux, tel que précisé ci-dessous. Main-d'œuvre : Un (1) an sauf indication contraire. Éléments couverts :

- Les charpentes et les bases : Durée de vie du meuble
- Ressorts : Durée de vie du meuble
- Les mécanismes d'inclinaison : Durée de vie du meuble
- Le bois d'apparat décoratif : Un (1) an

GARANTIE LIMITÉE – MÉCANISME D'APPUI-TÊTE RÉGLABLE, MÉCANISME DE SOUTIEN LOMBAIRE RÉGLABLE, PORTE-GOBELETS ÉCLAIRÉS ET SYSTÈMES ÉLECTRIQUES

Les systèmes et les composants du mécanisme de l'appui-tête réglable, du support lombaire réglable, des moteurs électriques, des porte-gobelets éclairés et des systèmes électriques connexes comportent une garantie limitée de trois (3) ans.

Main-d'œuvre : Un (1) an.

RESTRICTIONS APPLICABLES À TOUTES LES GARANTIES

TOUTES LES GARANTIES S'APPLIQUENT À LA PERSONNE QUI A FAIT L'ACHAT D'ORIGINE CHEZ UN DÉTAILLANT AUTORISÉ SEULEMENT. LES GARANTIES NE SONT PAS TRANSFÉRABLES.

TOUTES LES GARANTIES SE LIMITENT AUX DÉFAUTS DE FABRICATION ET DE MATÉRIAUX QUI APPARAISSENT DANS DES CONDITIONS NORMALES D'UTILISATION RÉSIDENIELLE. LES RESTRICTIONS SUPPLÉMENTAIRES DÉCRITES AUX PRÉSENTES S'APPLIQUENT.

LES GARANTIES NE VISENT QUE LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT OU LA SUBSTITUTION, À LA SEULE DISCRÉTION DE LA-Z-BOY. AUCUN REMBOURSEMENT N'EST POSSIBLE.

LA-Z-BOY PAIE DES TAUX RAISONNABLES ET USUELS POUR LA MAIN-D'ŒUVRE DURANT LA PÉRIODE DE LA GARANTIE DE MAIN-D'ŒUVRE. VOUS ÊTES RESPONSABLE DES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE APRÈS LA PÉRIODE DE MAIN-D'ŒUVRE STIPULÉE.

VOUS ÊTES RESPONSABLE DES FRAIS DE GESTION, DES FRAIS D'INSPECTION À DOMICILE ET DES FRAIS DE TRANSPORT DU PRODUIT VERS ET DEPUIS LE REVENDEUR.

LES GARANTIES SONT NULLES DANS LES CAS SUIVANTS : SALISSURE EXCESSIVE, NETTOYAGE OU TRAITEMENT INAPPROPRIÉ, ABUS, UTILISATION ANORMALE OU UTILISATION NON CONFORME AUX CONSEILS ET DIRECTIVES INDIQUÉS AUX PRÉSENTES. LES GARANTIES NE S'APPLIQUENT PAS AUX PRODUITS UTILISÉS À DES FINS LOCATIVES, COMMERCIALES, INSTITUTIONNELLES OU AUTRES FINS NON RÉSIDENIELLES.

CES GARANTIES SONT VOTRE RECOURS EXCLUSIF. TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE JUSTESSE POUR UN USAGE PRÉCIS, NE S'APPLIQUE PAS. EN AUCUN CAS LA SOCIÉTÉ LA-Z-BOY SERA-T-ELLE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS MÊME SI ELLE A DES RAISONS DE SAVOIR À L'AVANCE QUE DE TELS DOMMAGES SONT POSSIBLES. CES GARANTIES VOUS CONFÈRENT DES DROITS JURIDIQUES PRÉCIS ET IL SE PEUT QUE VOUS AYEZ D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UNE JURIDICTION À L'AUTRE. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS D'EXCLURE OU DE LIMITER LES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES. PAR CONSÉQUENT, LES EXCLUSIONS CI-DESSUS POURRAIENT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS. LE CAS ÉCHÉANT, LÀ OÙ C'EST PERMIS AU PLAN JURIDIQUE, LESDITES GARANTIES SE LIMITENT À LA DURÉE DE LA PÉRIODE DE GARANTIE, À LA FIN DE LAQUELLE AUCUNE GARANTIE NE S'APPLIQUE.

RÉCLAMATIONS

Si vous devez faire une réclamation en vertu de cette garantie, veuillez communiquer avec le détaillant auprès duquel vous avez fait votre achat, ou avec tout autre détaillant autorisé si le détaillant d'origine n'est plus disponible (la preuve d'achat est exigible). Il est interdit à toute personne, entreprise ou tout détaillant de modifier les produits La-Z-Boy sans l'autorisation écrite expresse de La-Z-Boy.

Si, après avoir présenté votre réclamation à votre détaillant, vous croyez que la question n'est pas réglée, vous pouvez écrire à :

La-Z-Boy Incorporated
One La-Z-Boy Drive
Monroe, MI 48162
Attn: Comfort Care

Ou consulter le www.la-z-boy.com/ContactUs

Veuillez indiquer le nom et adresse du détaillant, la date de livraison du mobilier, le numéro ALI (accusé de réception-ligne-article), le numéro du modèle et celui du revêtement, le tout accompagné d'une courte explication du problème.

Notes:

Notes:
